

LA VIA FERRATA CARLO GIORDA

ALLA SCOPERTA DELLA NATURA DELLA SACRA



Sviluppo della ferrata sul Monte Pirchiariano.
Foto ed elaborazione: E. Gillo.



La Valle di Susa fino a 10.000 anni fa.
Foto: C. Allais. Elaborazione: E. Gillo.



Il profilo ad "U" della Valle di Susa.
Foto: C. Allais. Elaborazione: E. Gillo.

Dal punto di vista geologico la salita lungo la via ferrata "Carlo Giorda" rappresenta in realtà una discesa a decine di chilometri all'interno della Terra! Le serpentinita che formano il Monte Pirchiariano, antiche circa 300 milioni di anni, derivano dalla trasformazione di rocce metallifere del mantello, lo strato magmatico sottostante la crosta terrestre. Emerse nel corso del sollevamento delle Alpi, esse sono state modellate dal ghiacciaio valsusino che, nel corso di molte glaciazioni, ha ricoperto a più riprese la valle.

Mentre arrampicate sulla roccia liscia e levigata pensate alla straordinaria forza di una lingua di ghiaccio spessa centinaia di metri che, avanzando verso il fondo-valle, è riuscita a modellare rocce tanto dure. Numerose le testimonianze del ghiacciaio che si possono ammirare lungo tutta la salita verso la Sacra di San Michele: il profilo ad U della Valle di Susa, le colline moreniche comprese fra Villar Dora e Caselette (parte del grande Anfiteatro morenico di Rivoli – Avigliana), i solchi di erosione sulle superfici rocciose e i massi "erratici" trasportati dal ghiacciaio e abbandonati sul versante.

Prestate attenzione a ciò che vi circonda, senza fare troppo rumore. Può capitare di incontrare i camosci del Pirchiariano, i più "cittadini" di tutte le Alpi: solo pochi chilometri li separano infatti da Torino!



Camoscio del Pirchiariano.
Foto: Parco Orsiera Rocciavré.



Particolare delle rocce levigate dal ghiacciaio.
Foto: G. Boschis.



L'antico confine tra i comuni di Sant'Ambrogio e Chiusa di San Michele, scolpito nella roccia.
Foto: G. Boschis.



LA VOIE FERRÉE "CARLO GIORDA"
A la découverte de la nature de la Sacra

D'un point de vue géologique la montée le long de la voie ferrée "Carlo Giorda" représente en réalité une descente à quelques dizaines de kilomètres à l'intérieur de la terre! Les serpentinites qui forment le Monte Pirchiariano remontent à environ 300 millions d'années et proviennent de la transformation des roches métallifères du manteau, la couche magmatique située juste au-dessous de la croûte terrestre. Ces roches, apparues durant le soulèvement des Alpes, ont été modelées par le glacier «valsusino» qui a recouvert la vallée à plusieurs reprises, au cours de nombreuses glaciations. Alors que vous grimpez sur ces roches lisses et polies (appelées «roches moutonnées») pensez à la force extraordinaire d'une langue de glace de l'épaisseur de quelques centaines de mètres qui modèle ces roches si dures en avançant vers le fond de la vallée. Tout au long de la montée vers la Sacra di San Michele vous pourrez admirer un grand nombre de traces visibles laissées par le glacier: le profil en U de la Valle di Susa, les collines morainiques situées entre Villar Dora et Caselette (une partie de l'amphithéâtre morainique de Rivoli – Avigliana), les sillons provoqués par l'érosion sur les surfaces rocheuses et les blocs «erratiques» transportés par le glacier et abandonnés sur le versant. Alors que vos mains touchent ces roches et vos yeux contemplant ces panoramas, prêtez attention à ce qui vous entoure, sans trop faire de bruit. Vous rencontrerez peut-être les chamois du Pirchiariano, les plus «citadins» de toutes les Alpes: en effet seulement quelques kilomètres les séparent de Turin!



THE ROPED "CARLO GIORDA" ROUTE
Discovering the nature around the Sacra

From a geological point of view the climb up the "Carlo Giorda" route is really a descent of tens of kilometres underground! The serpentine rock which forms Mount Pirchiariano is about 300 million years old and originates from the transformation of metalliferous rock from the earth's mantle; the magmatic layer below the earth's crust. These formations emerged during the upthrust of the Alps and were formed by the Val Susa glacier in the course of the numerous glaciations which covered the valley. While you climb on the smooth and polished rocks (the so called "roche moutonnée"), think of the extraordinary force of the frozen glacier lobe, 100 meters thick, that proceeded towards the lower valley and shaped and modelled these hard rocks. You can see evidence of the glacier all around while walking up towards the Sacra di San Michele: the U shaped profile of the Susa Valley, the morainic hills between Villar Dora and Caselette (part of the large morainic amphitheater of Rivoli-Avigliana), the crevices on the rocky surfaces caused by erosion and the erratic boulders transported by the glacier and abandoned on the slope. As you hold these rocks in your hands and you admire these views, pay attention to your surroundings - in silence. You may see the chamois of Pirchiariano, the most "citizen" of the Alps; in fact there are only a few kilometres between you and Torino!

sacraNatura

RETE DEI PERCORSI NATURALISTICI DELLA SACRA DI SAN MICHELE



*
VOI SIETE
QUI

TESTI:
G.BOSCHIS
E.GILLO

TRADUZIONE:
M.FRANCOLI
N.HÜSLER

ITINERARIO 3

LA VIA
FERRATA

LA VOIE FERRÉE
THE ROPED ROUTE



Comune di
Sant'Ambrogio
di Torino
Assessorato al Turismo



Parco Orsiera
Rocciavré



www.imeridiani.net